



MAHLE



START

EN Connect and turn on your "Range Extender" at the start of your activity and keep it on for the whole route, even when you stop.

ES Conecta y enciende tu "Range Extender" desde inicio de tu actividad y manténla encendida toda la ruta, incluso cuando hagas una parada.

DE Ihr "Range Extender" muss vor Beginn Ihrer Aktivität angeschlossen und eingeschaltet werden. Lassen Sie ihn während der ganzen Tour eingeschaltet, selbst wenn Sie einen Halt einlegen.

FR Connectez et allumez votre "Range Extender" au début de votre activité et maintenez-le allumé durant toute la durée de l'itinéraire, même lorsque vous marquez un arrêt.

IT Collega e accendi la tua "Range Extender" all'inizio della tua attività e tienila accesa per tutto il percorso, anche quando fai una sosta.

PT Conecte e ligue o seu "Range Extender" desde o início da sua atividade e mantenha-o aceso durante todo o percurso, inclusive quando fizer uma paragem.

KR 보조배터리는 라이딩을 시작할 때 연결해서 켜고, 마침 때까지 고지 마십시오. 휴식을 위해 멈출 때에도 켜진 상태를 유지해야 합니다.

1 INCREASE YOUR AUTONOMY / AUMENTA TU AUTONOMÍA / ERHÖHEN SIE IHRE AUTONOMIE / AUGMENTEZ VOTRE AUTONOMIE / AUMENTA LA TUA AUTONOMIA / AUMENTE A SUA AUTONOMIA / 주행 가능 시간을 늘여 주세요

EN This battery works intelligently with your system. Connect and turn it on at the beginning of the route to obtain maximum performance.

ES Esta batería trabaja de manera inteligente con tu sistema. Conéctala y enciéndela desde el inicio de la ruta para obtener un máximo rendimiento.

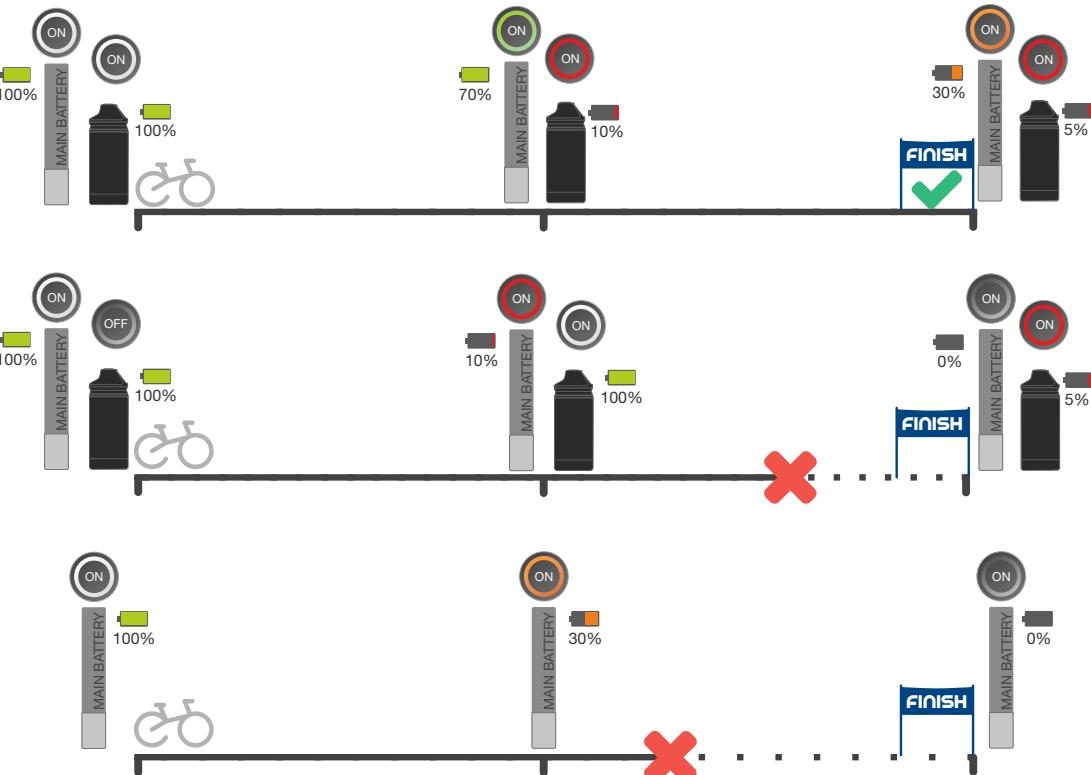
DE Dieser Akku funktioniert auf intelligente Weise mit Ihrem System. Schließen Sie ihn an und schalten Sie ihn bei Fahrtbeginn ein, um eine maximale Leistung zu erzielen.

FR Le système de cette batterie lui permet de fonctionner de manière intelligente. Connectez-la et allumez-la au début de l'itinéraire pour bénéficier d'un rendement maximal.

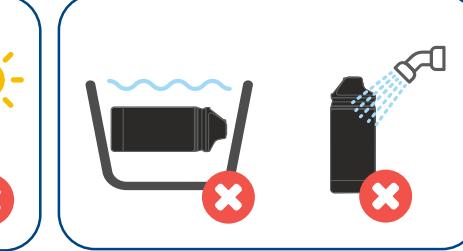
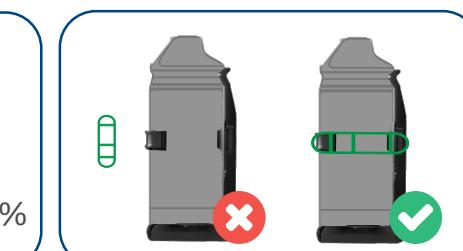
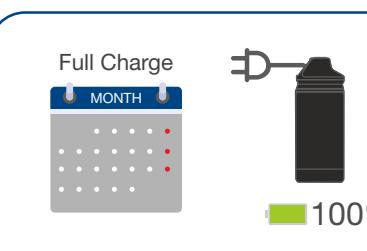
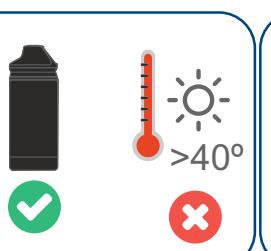
IT Questa batteria lavora in modo intelligente con il tuo sistema. Per ottenere prestazioni massime, collegala e accendila sin dall'inizio del percorso.

PT Esta bateria trabalha de forma inteligente com o seu sistema. Conecta-a e ligue-a desde o início do percurso para obter o máximo rendimento.

KR 보조배터리 사용 효율은 전기자전거 시스템 상태의 영향을 받습니다. 처음 출발할 때부터 보조배터리를 켰을 때 최고의 효율을 발휘합니다.

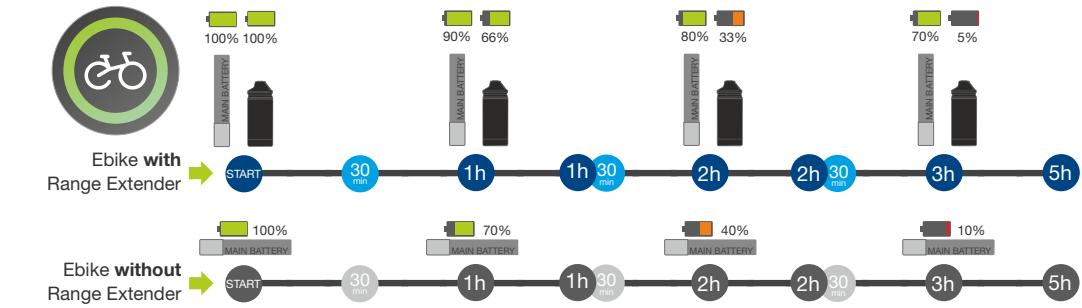


3 RECOMMENDATIONS FOR USE / RECOMENDACIONES DE USO / NUTZUNGSEMPFEHLUNGEN / RECOMMANDATIONS D'UTILISATION / CONSIGLI PER L'USO / RECOMENDAÇÕES DE UTILIZAÇÃO / 사용 시 주의사항

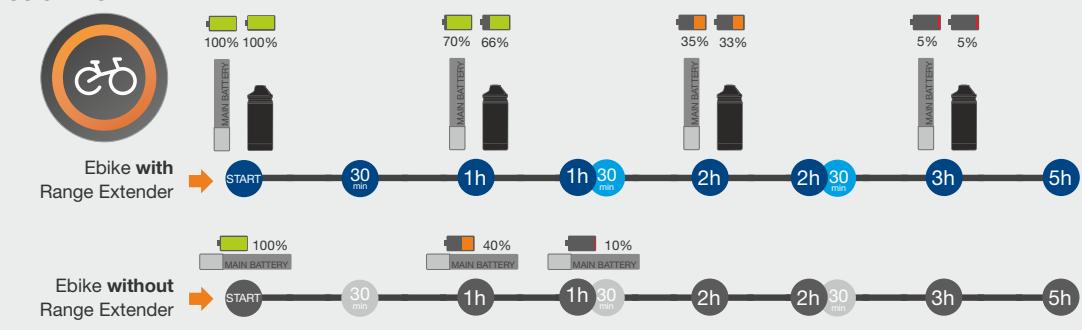


2 ESTIMATED AUTONOMY DEPENDING ON THE LEVEL OF ASSISTANCE / AUTONOMÍA, SEGÚN NIVEL DE ASISTENCIA / GESCHÄTZTE AUTONOMIE JE NACH UNTERSTÜTZUNGSGRAD / AUTONOMIE ESTIMÉE SELON LE NIVEAU D'ASSISTANCE / AUTONOMIA STIMATA A SECONDA DEL LIVELLO DI ASSISTENZA / AUTONOMIA ESTIMADA DE ACORDO COM O NÍVEL DE ASSISTÊNCIA / 모터 출력 단계에 따른 주행 가능 시간 예측

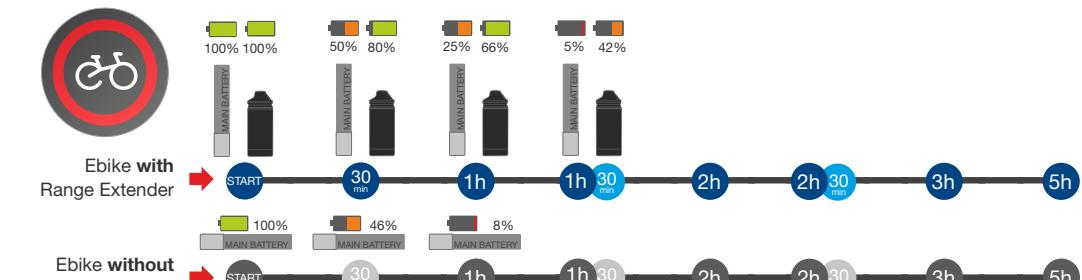
ASSISTANCE LEVEL 1



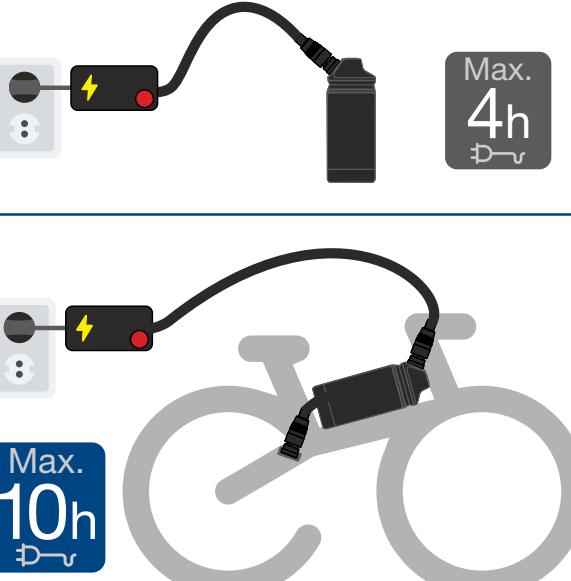
ASSISTANCE LEVEL 2

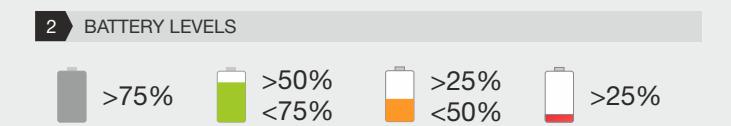
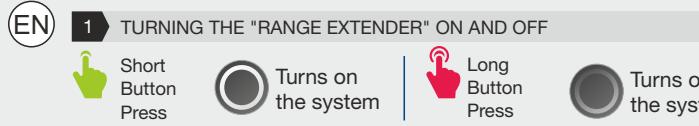


ASSISTANCE LEVEL 3



4 CHARGING TIMES / TIEMPOS DE CARGA / LADEZEITEN / TEMPS DE CHARGE / TEMPI DI CARICA / TEMPOS DE CARGA / 충전 시간





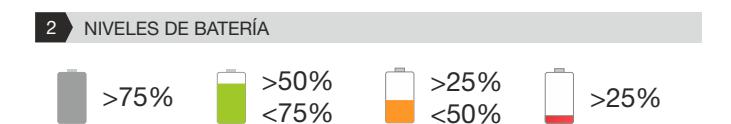
3 SYSTEM ERROR

If the battery LED flashes PINK constantly, the system has a fault. Check the frequently asked questions to solve it, and if the error persists, contact an authorised distributor.

ES

1 ENCENDIDO Y APAGADO DEL RANGE EXTENDER

Pulsación corta Encendido Sistema Pulsación larga Apagado Sistema



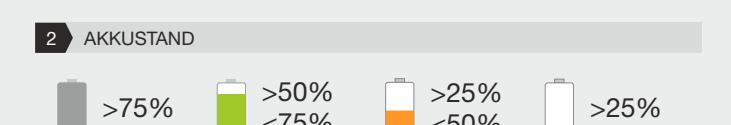
3 ERROR DE SISTEMA

Si el LED de la batería parpadea constante en color ROSA el sistema tiene un error. Consulte las preguntas frecuentes para solucionarlo y si el error persiste, contacte con un distribuidor autorizado.

DE

1 EIN- UND AUSSCHALTUNG DES "RANGE EXTENDER"

Kurz drücken System an Lang drücken System aus



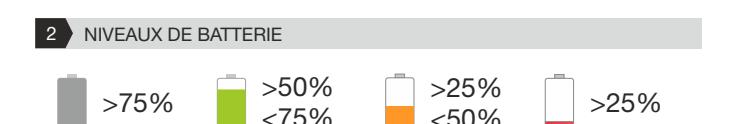
3 SYSTEMFEHLER

Wenn die LED des Akkus konstant ROSA blinkt, liegt ein Systemfehler vor. Konsultieren Sie die häufig gestellten Fragen zur Fehlerbehebung. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Händler.

FR

1 ALLUMAGE ET EXTINGUITURE DU PROLONGATEUR D'AUTONOMIE

Pression courte Allumage du système Pression longue Extinction du système



3 ERREUR DU SYSTÈME

Si la LED de la batterie clignote de façon constante dans la couleur ROSE, le système connaît une erreur. Consultez les questions fréquentes pour la résoudre, et si l'erreur persiste, contactez un revendeur agréé.

IT

1 ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLA "RANGE EXTENDER"

Pressione corta Accensione del sistema Pressione lunga Spegnimento del sistema



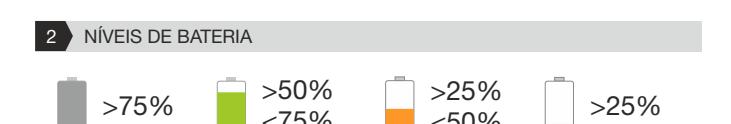
3 ERRORE DI SISTEMA

Se il LED della batteria lampeggia continuamente in ROSA, il sistema ha un errore. Consulta le domande frequenti per risolverlo e, se l'errore persiste, contatta un distributore autorizzato.

PT

1 LIGAR E DESLIGAR O RANGE EXTENDER

Pulsação curta Conexão do sistema Pulsação longa Desconexão do sistema



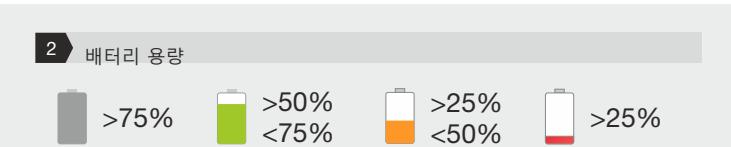
3 ERRO DE SISTEMA

Se o LED da bateria piscar constantemente em cor ROSA, existe um erro de sistema. Consulte as perguntas frequentes para solucioná-lo e, caso o erro persista, contacte um distribuidor autorizado.

KR

1 보조배터리 온/오프

버튼을 짧게 누르면 전원이 커집니다. 버튼을 길게 누르면 전원이 꺼집니다.



3 시스템 에러

시스템에 에러가 있을 경우 배터리 LED가 핑크색으로 깜빡입니다. FAQ를 확인해 문제를 해결하시고, 해결되지 않을 경우 공식 디스트리뷰터에게 문의하십시오.

5 FREQUENT QUESTIONS / PREGUNTAS FRECUENTES / HÄUFIGE FRAGEN / QUESTIONS FRÉQUENTES / DOMANDE FREQUENTI / PERGUNTAS FREQUENTES / 자주 묻는 질문

